

CURRICULUM VITAE



DATE PERSONALE

Nume	CĂTĂU-VEREȘ DANIELA
Adresă	STR. MĂRĂȘTI, NR. 12, BL. T2, SC. A, AP. 16, SUCEAVA, COD 720182
Telefon	0040(0)230.530622 0040.(0)755.409.504
Fax	
E-mail	danielaveres@yahoo.fr

Naționalitatea	româna
----------------	--------

Data și locul nașterii	11 august 1976, Suceava
------------------------	-------------------------

STUDII PREUNIVERSITARE

• Perioada	1990-1994
• Instituția de învățământ	SCOALA NORMALA "MIHAI EMINESCU" SUCEAVA
• Profilul	ISTORIE-STIINTE SOCIALE
• Diploma obținută la absolvire	BACALAUREAT

STUDII UNIVERSITARE

• Perioada	1994-1998
• Instituția de învățământ	UNIVERSITATEA "STEFAN CEL MARE" SUCEAVA, FACULTATEA DE LITERE
• Specializarea	ROMANA-FRANCEZA
• Titlul obținut la absolvire	LICENTIAȚ IN LITERE

STUDII POSTUNIVERSITARE

MASTERAT

• Perioada	2006 Certificat de metodologie a traducerii (master tehnic)
• Instituția de învățământ	Ecole Supérieure d'Interprètes et de Traducteurs, Sorbonne Nouvelle, Paris III, Dauphine (Scoala Superioară de traducători și Interpreți, Sorbonne Nouvelle, Paris III, Dauphine)
• Domeniul	Specializare în traduceri tehnice, juridice și economice
• Titlul obținut la absolvire	Certificat de méthodologie de la traduction en régime spécial roumain-français (Certificat de metodologie a traducerii în regim special română-franceză)

• Perioada	2001 Master în literatură franceză contemporană
• Instituția de învățământ	Universitatea Lumière Lyon II, Franța
• Domeniul	Literatură franceză contemporană Titlul lucrării de master: « Le côté drôlatique de l'écriture durassienne dans <i>Des Journées entières dans les arbres</i> »
• Denumirea programului de	Diplôme d' études supérieures approfondies (Diplomă de studii

studiu	superioare aprofundate)
--------	-------------------------

DOCTORAT

• Instituția de învățământ coordonatoare	Université Paris Panthéon Assas, Paris, Franta
• Domeniul de doctorat	Doctotora in Stiintele Informarii si ale Comunicarii
• Titlul tezei de doctorat	« La langue de bois comme forme de communication en période électorale. L'exemple de la campagne électorale de 2022 en France »
• Anul susținerii tezei	Teza este în curs de elaborare

• Instituția de învățământ coordonatoare	Universitatea Lumière Lyon II, Franța
• Domeniul de doctorat	Literatură franceză contemporană
• Titlul tezei de doctorat	« Duras et ses lecteurs (Etude de la réception de l'oeuvre dans le paysage journalistique et littéraire français) »
• Anul susținerii tezei	2008
• Titlul obținut la absolvire	Doctor în litere si arte al Universitatii Lyon II Lumière – Franta Calificativul obținut: “Très honorable avec félicitations du jury”

ALTE STUDII: CURSURI DE PERFECTIONARE

• Perioada	21-27 Septembrie 2013
• Instituția	Universitatea « 1 Decembrie 1918 » din Alba Iulia
• Denumirea programului de studii	Programul de formare « Perspective noi in didactica. Intre centrarea pe elev si abordarea prin competente » in cadrul Programului “Calitate, inovare, comunicare in sistemul de formare continua a didacticienilor din invatamantul superior”, Proiect POSDRU/87/1.3/S/63709 cofinantat prin FSE/POSDRU 2007-2013
• Domeniul	Didactica predarii limbii franceze
• Calificarea obținută	Diploma de participare Diploma de didactician in invatamantul superior (obtinuta in urma prezentarii portofoliului)

• Perioada	August 2012
• Instituția	Universitatea « 1 Decembrie 1918 » din Alba Iulia
• Denumirea programului de studii	Academia de vara « Perspective noi in didactica. Intre centrarea pe elev si abordarea prin competente » in cadrul Programului “Calitate, inovare, comunicare in sistemul de formare continua a didacticienilor din invatamantul superior”, Proiect POSDRU/87/1.3/S/63709 cofinantat prin FSE/POSDRU 2007-2013
• Domeniul	Didactica predarii limbii franceze
• Calificarea obținută	Diploma de participare

• Perioada	Aprilie 2012
• Instituția	Consulting Group
• Domeniul	Formare
• Denumirea programului de studii	Programul de formare continua "Curs de Formator" susținut cu sprijinul Ministerului Muncii, al Familiei și al Securității sociale din România, în parteneriat cu Ministerul Educației, Cercetării și Inovării
• Calificarea obținută	Diploma de Formator

• Perioada	Mai 2012
• Instituția	Consulting Group
• Domeniul	Formare
• Denumirea programului de studii	Programul de formare continua "Curs de Manager de proiect" susținut cu sprijinul Ministerului Muncii, al Familiei și al Securității sociale din România, în parteneriat cu Ministerul Educației, Cercetării și Inovării
• Calificarea obținută	Diploma de Manager de proiect

ACTIVITATEA PROFESIONALĂ

• Perioada	iunie 1998-septembrie 1999
• Locul de muncă	Liceul Agricol Fălticeni
• Domeniul de activitate	Limba franceză
• Funcția	Profesor titular
• Principalele activități și responsabilități	Predarea limbii franceze pentru elevii de liceu curs zi și seral
• Domenii de competență	Predare, evaluare

ACTIVITATEA DIDACTICĂ ÎN ÎNVĂȚĂMÂNTUL SUPERIOR

• Perioada	septembrie 1999-ianuarie 2007
• Locul de muncă	Universitatea « Ștefan cel Mare » Suceava, Facultatea de Științe Economice și Administrație Publică
• Gradul didactic	Preparator universitar doctorand Limba franceză
• Principalele activități și responsabilități	Predarea limbii franceze la specializările: administrarea afacerilor; economia comerțului, turismului și serviciilor; contabilitate și informatică de gestiune; asistență managerială și de secretariat; administrație publică

• Perioada	ianuarie 2007-prezent
• Locul de muncă	Universitatea « Ștefan cel Mare » Suceava, Facultatea de Științe Economice și Administrație Publică
• Gradul didactic	Lector universitar doctor
• Principalele activități și responsabilități	Predarea limbii franceze la specializările: administrarea afacerilor; economia comerțului, turismului și serviciilor; contabilitate și informatică de gestiune; asistență managerială și de secretariat; administrație publică

• Perioada	Martie 2012
• Locul de muncă	Universitatea « Ștefan cel Mare » Suceava, Facultatea de Științe Economice și Administrație Publică
• Principalele activități și responsabilități	Formator in cadrul Proiectului « Dezvoltarea Resurselor umane si ameliorarea eficacitatii organizationale in Administratia Publica a judetului Suceava », beneficiar Universitatea « Ștefan cel Mare » din Suceava, Proiect finantat prin FSE/PODCA (Curs intensiv de franceza administrativa)

Alte activitati: traduceri si interpretariat

- Traduceri diverse (romana-franceza/franceza-romana) cu tematica economica si juridica – beneficiar : echipa de profesori ai FSEAP Suceava.

• Perioada	Martie 2012
• Locul de muncă	Universitatea « Ștefan cel Mare » Suceava, Facultatea de Științe Economice și Administrație Publică
• Principalele activități și responsabilități	Traduceri si interpretariat in cadrul Proiectului « Dezvoltarea Resurselor umane si ameliorarea eficacitatii organizationale in Administratia Publica a judetului Suceava », beneficiar Universitatea « Ștefan cel Mare » din Suceava, Proiect finantat prin FSE/PODCA